

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2022/2431

od 12. prosinca 2022.

o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849 ⁽¹⁾.
- (2) U svojim zaključcima od 17. srpnja 2017. Vijeće je navelo da će Unija razmotriti daljnje odgovarajuće odgovore na djelovanja Demokratske Narodne Republike Koreje (DNRK) kojima se ugrožava globalni režim neširenja oružja i razoružanja, posebno dodatne samostalne mjere ograničavanja.
- (3) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda (VSUN) donijelo je 22. prosinca 2017. Rezoluciju Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (RVSUN) 2397 (2017) u kojoj je ponovno potvrdilo da DNRK: ne smije obavljati nikakva daljnja lansiranja koristeći se tehnologijom balističkih projektila, nuklearnim pokusima niti pribjegavati bilo kojoj drugoj provokaciji; odmah mora obustaviti sve aktivnosti povezane sa svojim programom balističkih projektila i u tom kontekstu ponovno uspostaviti svoje postojeće obveze u pogledu moratorija na sva lansiranja projektila; odmah mora potpuno, provjerljivo i nepovratno napustiti sve nuklearno oružje i postojeće nuklearne programe te odmah prestati sa svim povezanim aktivnostima; te mora potpuno, provjerljivo i nepovratno napustiti sve druge postojeće programe oružja za masovno uništenje i programe balističkih projektila.
- (4) U razdoblju od 5. siječnja do 18. studenoga 2022. DNRK je lansirao najmanje 63 balistička projektila, uključujući više interkontinentalnih balističkih projektila.
- (5) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) dao je 5. studenoga 2022. izjavu u ime Unije u kojoj je osudio znatno povećanje broja nezakonitih lansiranja projektila koje provodi DNRK, što uključuje interkontinentalni balistički projektil i balistički projektil kratkog dometa koji su sletjeli južno od linije sjeverne granice. Visoki predstavnik izjavio je da ta djelovanja predstavljaju opasnu eskalaciju kršenja RVSUN-ova od strane DNRK-a i da su zabrinjavajući pokazatelj namjere DNRK-a da nastavi podrivati globalni režim neširenja oružja, što predstavlja ozbiljnu prijetnju svim narodima i podrija međunarodni i regionalni mir i sigurnost. Visoki predstavnik nadalje je izjavio da ta djelovanja zahtijevaju odlučan odgovor VSUN-a te je pozvao na potpunu provedbu sankcija kako bi se DNRK spriječio u nabavi financijskih sredstava, znanja i materijala kojima se podupire njegov nezakoniti program oružja. Visoki predstavnik 19. studenoga 2022. dao je još jednu izjavu u ime Unije u kojoj osuđuje lansiranje interkontinentalnog balističkog projektila od strane DNRK-a koji je 18. studenoga sletio u isključivi gospodarski pojas Japana i ponovno poziva DNRK da ispuní svoje obveze na temelju RVSUN-ova. Visoki predstavnik također je ponovno istaknuo potrebu za odgovarajućim odgovorom VSUN-a i podsjetio na dužnost svih članica UN-a da poduzmu mjere za potpunu provedbu sankcija koje je uveo VSUN.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP (SL L 141, 28.5.2016., str. 79.).

- (6) S obzirom na to da DNRRK nastavlja provoditi aktivnosti povezane s balističkim projektilima, što predstavlja kršenje i očito nepoštovanje relevantnih RVSUN-ova, osam pojedinaca i četiri subjekta (uključujući dva plovila) trebalo bi uvrstiti na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja iz priloga II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849.
- (7) Odluku (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. prosinca 2022.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

Odluka (ZVSP) br. 2016/849 mijenja se kako slijedi:

1. Prilogu II. mijenja se kako slijedi:

- (a) pod naslovom „I. Osobe i subjekti odgovorni za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje, ili osobe ili subjekti koji postupaju u njihovo ime ili po njihovu nalogu, ili subjekti koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovom kontrolom”, podnaslovom „A. Osobe”, dodaju se sljedeći unosi:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„32.	KIM Kwang Yon 김광연		Datum rođenja: 30.7.1966. Državljanstvo: DNRK Spol: muški Broj putovnice: 563210059 (istekla 2018.); 654410104 (istekla 2019.)	12.12.2022.	U svojstvu predstavnika društva Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u južnoj Africi, KIM Kwang Yon sudjeluje u aktivnostima za subjekt koji je 24. travnja 2009. na popis uvrstio Odbor osnovan na temelju RVSUN-a 1718 (2006) zbog uključenosti u programe DNRK-a povezane s nuklearnim naoružanjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje, ili pružanja podrške tim programima. Time je izravno uključen u osiguravanje sredstava i zaliha za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje.
33.	KIM Su Il 김수일		Datum rođenja: 4.3.1985. Državljanstvo: DNRK Spol: muški Broj putovnice: 108220348; 745220480 Adresa: Ho-Ši-Min, Vijetnam	12.12.2022.	KIM Su Il je od 2016. agent u Vijetnamu za Odjel za industriju streljiva koji obavlja gospodarske aktivnosti, aktivnosti trgovanja i brodarske aktivnosti povezane s poslovnim aktivnostima Odjela, radi stjecanja strane valute za DNRK. Uključen je u izvoz proizvoda iz DNRK-a kao što su antracit i koncentrat titana. Stranu valutu stjecao je i uvozom i izvozom sirovina u DNRK i iz njega te izvozom vijetnamske robe u Kinu i druge zemlje. Stoga je odgovoran za financijske aktivnosti kojima se podupiru nuklearni i balistički programi DNRK-a.
34.	PAK Kwang Hun 박광훈	BAK Gwang Hun	Datum rođenja: 1970. Državljanstvo: DNRK Spol: muški	12.12.2022.	U svojstvu predstavnika društva Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong), PAK Kwang Hun sudjeluje u aktivnostima za subjekt koji je 24. travnja 2009. na popis uvrstio Odbor osnovan na temelju RVSUN-a 1718 (2006) zbog uključenosti u programe DNRK-a povezane s nuklearnim naoružanjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje, ili pružanja podrške tim programima. Time je izravno uključen u osiguravanje sredstava i zaliha za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje.

35.	KIM Ho Kyu 김호규	KIM Ho Gyu	Datum rođenja: 15.9.1970. Državljanstvo: DNRK Spol: muški Adresa: generalni konzulat DNRK-a u Nakhodki, Ruska Federacija Funkcija ili zvanje: predstavnik društva Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) Zamjenik konzula pri generalnom konzulatu DNRK-a u Nakhodki, Ruska Federacija	12.12.2022.	U svojstvu predstavnika društva Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong), KIM Ho Kyu sudjeluje u aktivnostima za subjekt koji je 24. travnja 2009. na popis uvrstio Odbor osnovan na temelju RVSUN-a 1718 (2006) zbog uključenosti u programe DNRK-a povezane s nuklearnim naoružanjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje, ili pružanja podrške tim programima. Time je izravno uključen u osiguravanje sredstava i zaliha za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje.
36.	JONG Yong Nam 정영남		Datum rođenja: 26.1.1966. Državljanstvo: DNRK Spol: muški Broj putovnice: PS 927120050 Adresa: Minsk, Bjelarus Funkcija ili zvanje: Predstavnik Druge akademije prirodnih znanosti DNRK-a u Minsku	12.12.2022.	U svojstvu predstavnika u Minsku u Bjelarusu organizacije koja je izravno povezana s Drugom akademijom prirodnih znanosti u DNRK-u, JONG Yong Nam sudjeluje u aktivnostima za subjekt na koji se primjenjuju sankcije iz RVSUN-a 2094 (2013). Taj je subjekt poznat po svojim aktivnostima širenja oružja u korist programa DNRK-a povezanih s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Time je izravno uključen u osiguravanje sredstava i zaliha za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje."

- (b) pod naslovom „I. Osobe i subjekti odgovorni za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje, ili osobe ili subjekti koji postupaju u njihovo ime ili po njihovu nalogu, ili subjekti koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovom kontrolom”, podnaslovom „B. Subjekti”, dodaje se sljedeći unos:

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštenja na popis	Druge informacije
„6.	Ministarstvo raketne industrije 로켓공업부	Odjel za raketnu industriju	Pyongchon, DNRK	12.12.2022.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a primilo je informacije o pojedincu zaposlenom u poduzećima povezanim s Ministarstvom raketne industrije koji je uključen u nabavu finansijskih sredstava prodajom aplikacija za hakiranje za krađu identiteta putem telefonskog poziva (engl. <i>voice phishing</i>). Povjerenstvo stručnjaka UN-a primilo je i informacije od više država članica UN-a o pojedincu koji za Ministarstvo raketne industrije nabavlja aluminijev prah i druge proizvode za koje je poznato da se upotrebljavaju za kruto pogonsko gorivo. Povjerenstvo UN-a navodi da je Ministarstvo raketne industrije agencija Odjela za industriju streljiva. Budući da je Odjel za industriju streljiva odgovoran za razvoj nuklearne i raketne tehnologije, finansijska sredstva koja nabavlja Ministarstvo raketne industrije mogla bi se upotrijebiti za potporu razvoju nuklearne i raketne tehnologije zabranjene RVSUN-ovima.”

- (c) pod naslovom „III. Osobe i tijela uključeni u nabavu u DNRK ili iz njega oružja i srodnih materijala svih vrsta ili predmeta, materijala, opreme, robe ili tehnologije koji bi mogli doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje, podnaslovom „B. Subjekti”, dodaju se sljedeći unosi:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„1.	Unica		Vrsta broda: dostavno plovilo, naftni tanker Glavno sjedište: DNRK, Narodna Republika Kina IMO broj: 8514306	12.12.2022.	Naftni tanker i dostavno plovilo Unica aktivno sudjeluje u prijenosima rafiniranih naftnih derivata s broda na brod i pranju identiteta plovila kako bi DNRK-u učinkovito dostavio rafinirane naftne derivate, čime se krši RVSUN 2397 (2017). Povjerenstvo stručnjaka UN-a na temelju RVSUN-a 1874 (2009) redovito navodi plovilo Unicu s ciljem da ga Odbor uvrsti na popis. Plovilo Unica stoga sudjeluje u nabavi zaliha koje bi mogle doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje.

2.	New Konk		Vrsta broda: dostavno plovilo, naftni tanker Vlasnik: New Konk Ocean International Company Limited Glavno sjedište: DNRK, Narodna Republika Kina IMO broj: 9036387	12.12.2022.	Naftni tanker i dostavno plovilo New Konk aktivno sudjeluje u prijenosima rafiniranih naftnih derivata s broda na brod i pranju identiteta plovila kako bi DNRK-u učinkovito dostavio rafinirane naftne derivate, čime se krši RVSUN 2397 (2017). Povjerenstvo stručnjaka UN-a na temelju RVSUN-a 1874 (2009) redovito navodi plovilo New Konk s ciljem da ga Odbor uvrsti na popis. Plovilo New Konk stoga sudjeluje u nabavi zaliha koje bi mogle doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje."
----	----------	--	---	-------------	---

2. Prilog III. mijenja se kako slijedi:

(a) pod naslovom „A. Osobe”, dodaju se sljedeći unosi:

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„29.	KIL Jong Hun	Datum rođenja: 7.8.1965. / 20.2.1972. Broj putovnice: 563410081 / 472410022 Državljanstvo: DNRK Spol: muški	12.12.2022.	U svojstvu predstavnika društva Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID), Kil Jong Hun odgovoran je za pružanje pomoći pri nabavi oružja za Ekvatorsku Gvineju, čime izbjegava međunarodni embargo na oružje utvrđen u relevantnim RVSUN-ovima. Od 2015. na njega se primjenjuju sankcije SAD-a. Prethodno je u Namibiji pod diplomatskim statusom bio zaposlen kao predstavnik subjekta uvrštenog na popis, društva KOMID, te je otvorio bankovni račun u Južnoj Africi. Zbog svojeg položaja nastavlja sa svojim aktivnostima širenja oružja za društvo KOMID te unatoč međunarodnim sankcijama DNRK-u osigurava vrijedna financijska sredstava.
30.	PYON Kwang Chol	Datum rođenja: 16.9.1964. Državljanstvo: DNRK Spol: muški	12.12.2022.	U svojstvu zamjenika predstavnika navodnog fiktivnog trgovačkog društva Druge akademije prirodnih znanosti u Dalianu (Kina), PYON Kwang Chol sudjeluje u aktivnostima subjekta na koji se primjenjuju sankcije iz RVSUN- 2094 (2013). Taj je subjekt poznat po svojim aktivnostima širenja oružja u korist programa DNRK-a povezanih s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Time je izravno uključen u osiguravanje sredstava i zaliha za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje.
31.	O Yong Ho	Datum rođenja: 25.12.1961. Broj putovnice: 108410041 Državljanstvo: DNRK Spol: muški	12.12.2022.	U svojstvu predstavnika u Moskvi u Ruskoj Federaciji, s izravnim poveznicama s Drugom akademijom prirodnih znanosti, O Yong Ho sudjeluje, pod diplomatskim statusom, u aktivnostima za subjekt na koji se primjenjuju sankcije iz RVSUN-u 2094 (2013). Taj je subjekt poznat po svojim aktivnostima širenja oružja u korist programa DNRK-a povezanih s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Time je izravno uključen u osiguravanje sredstava i materijala za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje."

(b) pod naslovom „B. Subjekti”, dodaje se sljedeći unos:

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„9.	Korea Rounsang Trading Corporation 로은산무역회사		12.12.2022.	Društvo Korea Rounsang Trading Corporation podređeno je društvu Ministarstva raketne industrije DNRK-a. Time je izravno uključeno u pružanje potpore za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Društvo je posebno uključeno u osnivanje zajedničkih pothvata u DNRK-u, promicanje velikih projekata s kineskim poduzećima, upućivanje radnika DNRK-a i upravljanje nabavom velike europske opreme.”